



Slovakia

ZMLUVA O KONTROLNEJ ČINNOSTI

uzatvorená v zmysle § 591 až § 600 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka,
v platnom znení (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

Objednávateľ kontroly: **"V KAŠTIELI", Zariadenie sociálnych služieb Horné Obdokovce**
Sídlo: Horné Obdokovce 1, 956 08 Horné Obdokovce
IČO: 00 357 995
DIČ: 2021248636
IBAN: SK38 8180 0000 0070 0030 7231
SWIFT: SPSRSKBA
Konanie menom spoločnosti: Mgr. Dagmar Matusíková, zástupkyňa riaditeľky
(ďalej len „**Objednávateľ**“)

Vykonávateľ kontroly: **TÜV SÜD Slovakia s.r.o.**
Sídlo: Jašíkova 6, 821 03 Bratislava
Zápis v obchodnom registri: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 28235/B
IČO: 35 852 216
IČ DPH: SK2020263674
IBAN: SK15 1111 0000 0010 9250 9000
SWIFT: UNCRSKBX
Konanie menom spoločnosti: Ing. Branislav Chmel, konateľ

Oprávnený zástupca vykonávateľa na vykonanie auditu: Číslo zákazky: **7165057122/40/2024**
Ing. Katarína Oravská, TÜV SÜD Slovakia s.r.o. vedúci audítor Registračné číslo organizácie: **1831**

(ďalej len „**Vykonávateľ**“)

(ďalej spoločne len „**Zmluvné strany**“)

I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Vykonávateľa:

a/ vykonať prostredníctvom poverených/splnomocnených audítorov/expertov u Objednávateľa kontrolnú činnosť spočívajúcu v preverení dokumentácie systému manažérstva (ďalej ako „**SM**“) zavedeného u Objednávateľa a jeho porovnanie s normou STN EN ISO 9001 v odbore Poskytovanie celoročných pobytových sociálnych služieb pre fyzické osoby odkázané na pomoc inej fyzickej osoby s rôznym druhom zdravotného postihnutia a pre fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek a sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a má zdravotné postihnutie, ktorým je najmä schizofrénia alebo demencia rôzneho typu etiológie; ako aj preverenie zhody medzi dokumentáciou SM a praktickým vykonávaním dokumentovaných činností a ich osvojenie zamestnancami Objednávateľa (ďalej len „**Recertifikačný audit**“); ako aj

b/ vydať Objednávateľovi správu o audite (t.j. v zmysle § 591 Obchodného zákonníka tzv. kontrolné osvedčenie) podľa čl. 3.2. Všeobecných podmienok pre certifikáciu systémov manažérstva (ďalej ako „**Všeobecné podmienky pre certifikáciu SM**“); a

c/ iba v prípade, ak Objednávateľ spĺňa podmienky podľa uvedenej normy, tak potom tiež vydať Objednávateľovi na základe kladného rozhodnutia certifikačného orgánu podľa čl. 3.3 Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM na dobu platnosti tri roky osvedčenie (ďalej len „**Certifikát**“) v dojednanom rozsahu činností Objednávateľa.

2. Vykonávateľ sa ďalej Zmluvou zaväzuje vykonať u Objednávateľa v nasledujúcich rokoch (raz ročne a spolu dvakrát) následné preverenie plnenia podmienok Recertifikačného auditu a vydať správu o tomto audite v lehotách a postupoch podľa čl. 3.4. Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM (ďalej len „**Dozorný audit**“).

3. Objednávateľ sa Zmluvou zaväzuje zaplatiť Vykonávateľovi za riadne vykonanie dojednaných činností odplatu podľa podmienok dohodnutých v Zmluve. S ohľadom na uvedený záväzok Objednávateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu Zmluvy nevstúpil do likvidácie, nebol zrušený, nebol na neho vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia, nebol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie zo strany tretích osôb ani z vlastnej iniciatívy, súd nevydal na neho uznesenie o začatí

konkurzného alebo reštrukturalizačného konania, ani nezamietol návrh na vyhlásenie konkurzu z dôvodu, že jeho majetok nepostačuje ani na pokrytie nákladov konkurzného konania; ako ani nie je vydané žiadne súdne rozhodnutie alebo rozhodnutie správneho, daňového či iného štátneho orgánu na plnenie, ktoré by mohlo byť dôvodom súdneho výkonu rozhodnutia alebo exekúcie, a že takéto konanie nebolo proti nemu podľa jeho vedomosti začaté.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvou sa z dôvodu nestrannosti zistení Vykonávateľa nedojednávajú poradenské služby, najmä, nie však výlučne, vo vzťahu k predmetu certifikácie.

II.

Čas a miesto plnenia

1. Vykonávateľ vykoná v súlade s čl. I. bod 1, písm. a/ Zmluvy Recertifikačný audit v termíne: **máj 2024**.
2. Vykonávateľ vykoná u Objednávateľa raz ročne v súlade s čl. I. bod 2 Dozorný audit. Dozorný audit sa uskutočňuje v dobe platnosti certifikátu najneskôr do roka. Pre stanovenie termínu dozorného auditu je rozhodujúci dátum vydania certifikátu. Prípustný je termín -3/+3 mesiace za predpokladu, že audit bude vykonaný aspoň raz v príslušný kalendárny rok.
3. Miestom plnenia Recertifikačného a Dozorného auditu je sídlo Objednávateľa zapísané v čase uzavretia Zmluvy v Obchodnom registri. V prípade, ak sa na tom Objednávateľ a Vykonávateľ písomne dohodnú, môže byť miestom plnenia Recertifikačného a Dozorného auditu aj iné miesto než sídlo Objednávateľa, a to najmä prevádzkareň, resp. prevádzkarne, v ktorých Objednávateľ vykonáva svoju podnikateľskú činnosť, ktorá je predmetom uvedených auditov.

III.

Spôsob plnenia

1. Vykonávateľ bude svoju činnosť podľa tejto Zmluvy vykonávať počas prevádzky Objednávateľa za jeho účasti (ako tzv. sprievodcu). Objednávateľ sa zaväzuje umožniť Vykonávateľovi prístup do všetkých jeho priestorov.
2. Objednávateľ poskytne Vykonávateľovi všetku potrebnú súčinnosť najmä tým, že:
 - a/ mu poskytne informácie, ktoré súvisia s predmetom plnenia podľa Zmluvy, vrátane všetkej potrebnej dokumentácie SM a záznamov, príručky SM podľa normy STN EN ISO 9001 a ostatnej riadiacej dokumentácie, ktorá je nevyhnutná pre riadne plnenie predmetu Zmluvy zo strany Vykonávateľa;
 - b/ mu umožní prístup na všetky prevádzky a pracoviská;
 - c/ bude aktívne spolupracovať pri vyplňovaní vstupného dotazníka k príslušnému auditu.
3. Vykonávateľ vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať vyššie uvedenú činnosť, že má odbornú spôsobilosť k výkonu činností podľa Zmluvy a že svoju činnosť bude vykonávať s vynaložením odbornej starostlivosti s prihliadnutím na určený spôsob kontroly v súlade s predmetom plnenia Zmluvy, na čas, miesto a rozsah tejto kontroly, ako aj na stav, v akom sa nachádzal predmet takejto kontroly v čase jej vykonávania. Vykonávateľ sa zaväzuje vykonávať svoju činnosť podľa Zmluvy nestranne a rešpektovať aktuálne daný stav právnych, technických a iných predpisov a najmä, nie však výlučne, technických poznatkov a zvyklostí vzťahujúcich sa na predmet Zmluvy.
4. Vykonávateľ v rámci Recertifikačného auditu:
 - a/ preverí a vyhodnotí úroveň poskytnutej dokumentácie SM;
 - b/ vykoná Recertifikačný audit SM a bude informovať Objednávateľa o jeho výsledku;
 - c/ prostredníctvom povereného/splnomocneného audítora/experta vypracuje správu o audite a doručí ju Objednávateľovi;
 - d/ v prípade úspešného Recertifikačného auditu SM Objednávateľa a na základe kladnej správy povereného/splnomocneného audítora/experta Vykonávateľa z Recertifikačného auditu (t.j. v prípade tzv. dôkazu o zhode) a kladného rozhodnutia certifikačného orgánu (štatutárneho zástupcu) Vykonávateľa zabezpečí pre Objednávateľa:
 - d/1. vystavenie 4 ks Certifikátov podľa čl. I. bod 1c/ Zmluvy vo formáte A4 v dvoch jazykoch, a to v slovenčine a angličtine;
 - d/2. udelenie nevýlučného práva (nevýhradného súhlasu) na dočasné používanie príslušnej certifikačnej značky Vykonávateľa, a to „TÜV SÜD“ (ďalej len „TÜV SÜD“) podľa Zmluvy, čl. 4.3. Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM a Pravidiel pre používanie certifikačnej značky (ďalej len „Pravidlá“), ktoré sa podpisom Zmluvy stávajú v ich v tom čase platnom znení jej súčasťou.

Odchylné dojednania Zmluvy majú prednosť pred znením Pravidiel a Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM. Odchylné dojednania Pravidiel majú prednosť pred znením Všeobecných podmienok



Slovakia

pre certifikáciu SM. O aktualizácii pravidiel sa Vykonávateľ zaväzuje Objednávateľa informovať v súlade s postupmi ustanovenými v čl. IX., bod 7 tejto Zmluvy. Objednávateľ sa týmto zaväzuje v prípade porušenia stanovených podmienok a pravidiel používania TÜV SÜD, odškodniť Vykonávateľa v celom rozsahu vzniknutej ujmy a/alebo škody, vrátane ujmy a/alebo škody spôsobenej zo strany dotknutých orgánov alebo iných subjektov v dôsledku nimi uložených sankcií, pokút, alebo iných práv a nárokov nimi uplatňovaných voči Vykonávateľovi, vrátane všetkých nákladov, ktoré v súvislosti s uvedeným Vykonávateľovi vzniknú.

5. Pre zaistenie trvalej a správnej účinnosti certifikovaného SM Objednávateľa sa Zmluvné strany dohodli na vykonávaní Dozorných auditov, ktorými bude Vykonávateľ overovať účinnosť SM. Vykonanie Dozorného auditu v lehote uvedenej v čl. II., bod 2 objedná Objednávateľ písomne u Vykonávateľa. Vykonávateľ má právo, nie však povinnosť, na potrebu vykonania Dozorného auditu vopred upozorniť Objednávateľa. Postup Objednávateľa pri výkone Dozorného auditu je bližšie uvedený v čl. 3.4. Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM v platnom znení. Dozorný audit vykonajú poverené/splnomocnené osoby Vykonávateľa. Mimoriadny audit môže byť z podnetu Vykonávateľa vykonaný aj mimo lehôt určených pre Dozorný audit, ak bude proti účinnosti SM Objednávateľa podľa normy STN EN ISO 9001 vznesená námietka či sťažnosť alebo v ďalších prípadoch podľa čl. 3.4.4. Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM.

IV.

Používanie Certifikátov a certifikačnej značky TÜV SÜD

1. Certifikáty vystavené Vykonávateľom podľa čl. III. ods. 4d/1. Zmluvy a udelené nevýlučné právo (nevýhradný súhlas) na dočasné používanie príslušnej certifikačnej značky TÜV SÜD podľa čl. III. ods. 4d/2. sú až do úplného zaplatenia fakturovanej odplaty zo strany Objednávateľa podľa čl. V. ods. 1 Zmluvy, majetkom Vykonávateľa, t.j. Objednávateľ nemá až do uvedeného momentu žiadne právo na ich používanie.
2. Vykonávateľ udeľuje Objednávateľovi za podmienok uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach pre certifikáciu SM a Pravidlách nevýhradný súhlas na používanie certifikačnej značky TÜV SÜD v predpísanej grafickej podobe, a to výlučne na dobu platnosti Certifikátu, ku ktorému sa právo používania TÜV SÜD vzťahuje. Vykonávateľ poskytne Objednávateľovi predpísanú grafickú podobu značky TÜV SÜD na používanie v elektronickej forme pri udelení Certifikátu.
3. Vykonávateľ je oprávnený pozastaviť platnosť alebo odobrať Objednávateľovi Certifikát, pozastaviť alebo celkom zakázať používanie značky TÜV SÜD v prípade, ak zistí, že Objednávateľ porušil podmienky, za ktorých mu bol Certifikát udelený. Vykonávateľ má právo, nie však povinnosť, pred pozastavením Certifikátu určiť Objednávateľovi primeranú lehotu na opätovné dosiahnutie pôvodného stavu podľa čl. 4.4., bod 4.4.3. Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM. Uplatnenie práva odobratia, resp. pozastavenia platnosti Certifikátu alebo značky TÜV SÜD oznámi Vykonávateľ Objednávateľovi vždy písomne. Objednávateľ je povinný v prípade odobratia Certifikátu, vrátiť ho Vykonávateľovi najneskôr do 7 dní odo dňa, kedy ho Vykonávateľ k vráteniu Certifikátu písomne vyzval. Uvedená lehota sa uplatní aj v prípade, keď je Objednávateľovi zo strany Vykonávateľa pozastavené alebo celkom ukončené používanie značky TÜV SÜD.

V.

Odplata a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Vykonávateľovi za vykonanie:
 - a/ Recertifikačného auditu podľa čl. II., bod 1 Zmluvy odplatu stanovenú dohodou medzi Objednávateľom a Vykonávateľom v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z., o cenách v platnom znení, a to vo výške **1 400,- EUR** (slovom: **jedentisícštyristo eur**) s DPH;
 - b/ prvého Dozorného auditu podľa čl. I., bod 2 Zmluvy v spojení s čl. II., bod 2 Zmluvy odplatu stanovenú dohodou medzi Objednávateľom a Vykonávateľom v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení, a to vo výške **880,- EUR** (slovom: **osemstoosemdesiat eur**) s DPH;
 - c/ druhého Dozorného auditu podľa čl. I., bod 2 Zmluvy v spojení s čl. II., bod 2 Zmluvy odplatu stanovenú dohodou medzi Objednávateľom a Vykonávateľom v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení, a to vo výške **880,- EUR** (slovom: **osemstoosemdesiat eur**) s DPH.

Popri dojednanej odplate je Objednávateľ povinný uhradiť Vykonávateľovi aj ďalšie nevyhnutné, účelne vynaložené náklady, ktoré si Objednávateľ a Vykonávateľ vopred písomne odsúhlasia a ktoré vznikli pri



Slovakia

plnení predmetu Zmluvy, pokiaľ zo Zmluvy vyslovene nevyplýva, že sú zahrnuté v odplate stanovenej v tejto Zmluve. Jedná sa o hlavne, nie však výlučne, náklady spojené s Certifikátmi vystavenými v súvislosti so zmenou adresy, názvu a ďalších identifikačných údajov, náklady spojené s vykonaním mimoriadneho auditu a pod. Odplata za vykonanie Dozorných auditov môže byť upravená pri zmene počtu zamestnancov, pri hodnotení zavedenia a účinnosti SM v nových prevádzkach alebo pri rozšírení o nový predmet činnosti (EA) Objednávateľa.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúry na odplatu stanovené v čl. V., bod 1, písm. a/, b/ alebo c/ Zmluvy budú vystavené v mene euro.
3. Vykonávateľ je oprávnený vystaviť a preukázateľne doručiť Objednávateľovi faktúry na úhradu odplát dojednaných v čl. V., bod 1, písm. a/, b/ a c/ Zmluvy najneskôr do 15 dní po poskytnutí jednotlivých plnení podľa čl. V., bod 1, písm. a/, b/ a c/ Zmluvy. Splatnosť jednotlivých faktúr je Zmluvnými stranami dohodnutá na 14 dní od ich preukázateľného (aj elektronického) doručenia do sféry vplyvu Objednávateľa.
4. Bankové poplatky pri úhrade fakturovanej odplaty znáša každá Zmluvná strana za svoju banku.

VI.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s plnením Zmluvy, a ktoré sa týkajú druhej Zmluvnej strany a/alebo plnenia predmetu Zmluvy. Závazok mlčanlivosti platí tri roky od skončenia platnosti Certifikátu. Vykonávateľ sa zaväzuje použiť všetky údaje poskytnuté mu v rámci plnenia podľa tejto Zmluvy Objednávateľom výhradne za účelom plnenia svojich záväzkov vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy a zaväzuje sa, že ich nesprístupní ani neumožní ich sprístupnenie žiadnej tretej osobe s výnimkou prípadov, kedy mu k tomu udelí Objednávateľ svoj prechádzajúci písomný súhlas alebo ak tak stanoví všeobecne záväzný právny predpis, a to hlavne, nie však výlučne, v prípadoch, kedy je Vykonávateľ povinný za účelom akreditácie poskytnúť informácie príslušnému akreditačnému orgánu, ktorého zamestnanci sú viazaní profesionálnou mlčanlivosťou. Vykonávateľ sa zaväzuje preniesť svoj záväzok mlčanlivosti na všetky ním poverené/splnomocnené osoby podieľajúce sa na plnení predmetu Zmluvy.
2. Objednávateľ má ďalej právo:
 - a/ byť priebežne primerane oboznamovaný s jednotlivými zisteniami;
 - b/ požadovať od Vykonávateľa primerané vysvetlenia vzťahujúce sa k predmetu plnenia Zmluvy;
 - c/ zúčastniť sa úkonov súvisiacich s predmetom plnenia Zmluvy a vykonávaných v jeho sídle;
 - d/ v prípade udelenia Certifikátu, a trvaníu jeho platnosti, uvádzať Vykonávateľa ako subjekt, ktorý mu vydal Certifikát SM podľa normy STN EN ISO 9001.
3. Vykonávateľ má ďalej právo:
 - a/ uvádzať Objednávateľa ako subjekt využívajúci Certifikát SM podľa normy STN EN ISO 9001 na zoznamoch a médiách, pričom Objednávateľ k tomu podpisom tejto Zmluvy udeľuje svoj výslovný súhlas;
 - b/ vhodným spôsobom zverejniť informáciu o udelení, pozastavení a odobratí Certifikátu.
4. Informácie o spracúvaní osobných údajov zverejnil Vykonávateľ na svojej internetovej stránke [Vyhlásenie o ochrane osobných údajov | TÜV SÜD Slovakia \(tuvsud.com\)](https://www.tuvsud.com/slovakia).

VII.

Sankcie

1. Vzhľadom na to, že Objednávateľ si je vedomý skutočnosti, že Vykonávateľ je súčasťou medzinárodnej skupiny spoločností TÜV SÜD, ktorá vynakladá nemalé prostriedky a úsilie na udržiavanie a ochranu svojej dobrej povesti ako aj Zmluvou dotknutej certifikačnej značky TÜV SÜD, ktorá je v zásadných rozlišovacích prvkoch zhodná s národnou všeobecne známou ochrannou známkou Vykonávateľa č. OZ240217, dohodli sa Zmluvné strany na tom, že v prípade použitia certifikačnej značky TÜV SÜD v rozpore so Zmluvou, alebo v rozpore so Všeobecnými podmienkami pre certifikáciu SM, alebo v rozpore s Pravidlami, alebo v prípade ukončenia platnosti Certifikátu, alebo v prípade pozastavenia, alebo odobratia Certifikátu, je Objednávateľ povinný zaplatiť Vykonávateľovi zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku celkovej odplaty dojednanej podľa čl. V., bod 1. Zmluvy za každé takéto jednotlivé porušenie. Zmluvná pokuta je splatná v lehote 30 (tridsať) dní od doručenia písomnej výzvy Vykonávateľa Objednávateľovi. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok Vykonávateľa na náhradu prípadnej škody vzniknutej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.



Slovakia

2. V prípade omeškania Objednávateľa s akoukoľvek platbou podľa Zmluvy je vykonávateľ oprávnený požadovať od Objednávateľa aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.

VIII. Trvanie Zmluvy

1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú - tri roky. Zmluva zaniká riadnym splnením jej predmetu. Zmluva môže byť tiež predčasne ukončená nasledovnými spôsobmi:
 - a/ odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v Zmluve;
 - b/ uplatnením práva Vykonávateľa ukončiť platnosť alebo odobrať Objednávateľovi platnosť vydaného Certifikátu v zmysle čl. 4.4 Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM; alebo
 - c/ písomnou dohodou Zmluvných strán.
2. Vykonávateľ môže od Zmluvy jednostranne odstúpiť, ak je Objednávateľ voči Vykonávateľovi v omeškaní dlhšom ako 15 dní s plnením akéhokoľvek peňažného záväzku, ktorý súvisí s plnením predmetu Zmluvy, alebo ak Objednávateľ poruší niektorú zo svojich povinností, záväzkov alebo vyhlásení stanovených Zmluvou. Vykonávateľ môže od Zmluvy odstúpiť i v prípade, že Objednávateľ neplní alebo porušil niektoré z ustanovení Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM alebo Pravidiel. Vykonávateľ je tiež oprávnený odstúpiť od Zmluvy v nasledovných prípadoch, ak Objednávateľ: (i) vstúpil do likvidácie, (ii) bol zrušený, (iii) hrozí mu úpadok, alebo bol na neho vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia, (iv) bol na neho podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie zo strany tretích osôb alebo z vlastnej iniciatívy, (v) súd vydal na neho uznesenie o začatí konkurzného alebo reštrukturalizačného konania, (vi) súd zamietol návrh na vyhlásenie konkurzu z dôvodu, že jeho majetok nepostačuje ani na pokrytie nákladov konkurzného konania, (vii) bolo vydané súdne rozhodnutie alebo rozhodnutie správneho, daňového či iného štátneho orgánu na plnenie, alebo vznikol iný tzv. exekučný titul, ktorý by mohlo byť dôvodom súdneho výkonu rozhodnutia alebo exekúcie.
3. Odstúpením od Zmluvy zaniká Zmluva dňom doručenia odstupujúceho prejavu odstupujúcej Zmluvnej strany druhej Zmluvnej strane (s účinkami *ex nunc*). Zmluvné strany môžu platne odstúpiť od Zmluvy iba písomne, formou doporučeného listu. Dňom doručenia odstupujúceho prejavu druhej Zmluvnej strane do sféry jej vplyvu nastávajú právne účinky s tým spojené. V prípade, ak od Zmluvy odstúpi Objednávateľ, má Vykonávateľ právo na zaplatenie účelne vynaložených nákladov spojených s dohodnutým plnením podľa tejto Zmluvy a taktiež právo na náhrady škody spôsobenej mu Objednávateľom. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, najmä Obchodným zákonníkom v platnom znení.
2. Ak vznikne medzi Zmluvnými stranami spor zo Zmluvy, zaväzujú sa ho Zmluvné strany riešiť v prvom rade dohodou. V prípade, ak daný spor nebude možné dohodou Zmluvných strán vyriešiť, bude k jeho rozhodnutiu príslušný súd v mieste sídla Vykonávateľa. Pre súdne spory s medzinárodným prvkom vzniknuté z tejto Zmluvy, ak to nevyklúčujú kogentné ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, sa Zmluvné strany dohodli pri riešení súdnych sporov na právomoci slovenského súdu, ktorého miestna príslušnosť bude určená primárne podľa miesta sídla Vykonávateľa na území Slovenskej republiky.
3. Zmluva môže byť menená iba po vzájomnom prerokovaní a súhlase oboch Zmluvných strán, a to písomnými vzostupne číslovanými dodatkami k Zmluve. Zmluvné strany sa zaväzujú pristúpiť na zmenu záväzkov plynúcich zo Zmluvy v prípade, ak nastanú skutočnosti, ktoré neboli Zmluvným stranám dostatočne známe pri uzavretí tejto Zmluvy, a pre ktoré nie je možné dohodnuté plnenie spravodlivo požadovať. Pre tento prípad sa Objednávateľ zaväzuje uhradiť Vykonávateľovi všetky náklady, ktoré mu vznikli pred realizáciou zmeny Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ nie je oprávnený si započítat akékoľvek svoje pohľadávky voči pohľadávkam Vykonávateľa. Objednávateľ ďalej nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Vykonávateľa postúpiť práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretiu osobu.
5. Ak nie je v Zmluve uvedené inak, doručujú sa prejavy vôle Zmluvných strán elektronicky (emailom, faxom), poštovým podnikom, osobne, kuriérom alebo iným vhodným spôsobom, a to na adresu sídla Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Zmluvy. Za deň doručenia sa považuje deň, kedy bol prejav vôle



Slovakia

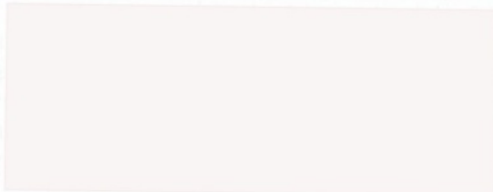
- jednej Zmluvnej strany doručený do sféry vplyvu druhej Zmluvnej strany v zmysle § 45 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Pokiaľ niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, neplatnosť či neúčinnosť tohto ustanovenia nebude mať za následok neplatnosť Zmluvy ako celku ani iných ustanovení Zmluvy, pokiaľ je takéto neplatné či neúčinné ustanovenie oddeliteľné od zostatku Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto neplatné či neúčinné ustanovenie nahradiť novým platným a účinným ustanovením, ktoré svojim obsahom bude čo najviac zodpovedať podstate a zmyslu pôvodného ustanovenia, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
 7. Všeobecné podmienky pre certifikáciu SM a Pravidlá v znení platnom ku dňu podpisu Zmluvy sa stávajú jej neoddeliteľnou súčasťou. Odchylné dojednania Zmluvy majú prednosť pred znením uvedeným vo Všeobecných podmienkach pre certifikáciu SM a Pravidlách. Vykonávateľ si vyhradzuje výlučné právo kedykoľvek Všeobecné podmienky pre certifikáciu SM a Pravidlá upraviť alebo aktualizovať. V prípade ich formálnej zmeny (napr. z dôvodu ich prispôsobenia novým požiadavkám predpisov alebo noriem, alebo inej formálnej aktualizácie) sa Vykonávateľ zaväzuje zmenené (aktuálne) znenie zverejniť na internetovej stránke www.tuvsud.com/sk-sk, a to minimálne 7 kalendárnych dní pred nadobudnutím ich účinnosti. Nadobudnutím účinnosti takto formálne zmenených Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM a Pravidiel sa tieto bez ďalšieho stávajú súčasťou Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že v prípade vecných zmien (napr. ktoré by ukladali Objednávateľovi nad rozsah upravený Zmluvou ďalšie povinnosti, a nejednalo by sa o formálne zmeny; ďalej len „**Vecné zmeny**“), sa Vykonávateľ zaväzuje zverejniť predmetné Vecné zmeny na internetovej stránke www.tuvsud.com/sk-sk, a to minimálne 7 kalendárnych dní pred nadobudnutím ich účinnosti; a taktiež informovať Objednávateľa o tejto zmene emailom na riaditelvkastieli@zssvkastieli.sk. V prípade, ak s uvedenými Vecnými zmenami Objednávateľ nesúhlasí, má právo to oznámiť formou emailu doručeného Vykonávateľovi na adresu info.sk@tuvsud.com. V takom prípade nebude Objednávateľ uvedenými Vecnými zmenami viazaný. Zmluvné strany sa dohodli, že mlčanie Objednávateľa ohľadom Vecných zmien je akceptáciou týchto zmien od nadobudnutia ich účinnosti na dobu neurčitú.
 8. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má hodnotu originálu. Každá Zmluvná strana dostane jeden rovnopis.
 9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali a s jej znením súhlasia, že bola dohodnutá z ich pravej a slobodnej vôle, bez nátlaku, nie v tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok a na dôkaz pravosti a súhlasu s jej znením k nej pripájajú svoje podpisy.

Objednávateľ:

Horné Obdokovce, dňa



"V KAŠTIELI", Zariadenie sociálnych služieb Horné Obdokovce
Mgr. Dagmar Matušíková, zástupkyňa riaditeľky



Vykonávateľ:

Bratislava, dňa



TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Ing. Branislav Chmel, konateľ



Prílohy:

1. Všeobecné podmienky pre certifikáciu systémov manažérstva
2. Pravidlá pre používanie certifikačnej značky



Všeobecné podmienky pre certifikáciu systémov manažérstva

certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia s.r.o.

podľa STN EN ISO/IEC 17021-1:2015¹

TÜV SÜD Slovakia s.r.o.

Jašíkova 6

821 03 Bratislava

(súčasť zmlúv)

Obsah:

1. Všeobecne
2. Rozsah platnosti
3. Postup certifikácie
 - 3.1 Príprava klienta na certifikáciu
 - 3.2 Certifikačný audit
 - 3.3 Udelenie certifikátu
 - 3.4. Dozorný audit
 - 3.5. Recertifikačný audit
4. Všeobecné podmienky
5. Sťažnosti a odvolania
6. Záverečné ustanovenia
7. Časová platnosť a zmeny

1. Všeobecne

Certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia ponúka objednávateľom – záujemcom o certifikáciu (ďalej len "klient") svoje služby pri certifikácii systémov manažérstva – ďalej len „SM“ (napr. systém manažérstva kvality – ďalej len „QMS“, systém environmentálneho manažérstva – „EMS“, systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci – „SMBOZP“, systém manažérstva bezpečnosti potravín – „FSMS“, systém manažérstva bezpečnosti informácií – „ISMS“, systém manažérstva trvalo udržateľného obhospodarovania lesov – „SFCS“, systém energetického manažérstva – „EnMS“, systém manažérstva kvality pri zvaraní – „QMS-W“, systém manažérstva proti úplatkárstvu – „ABMS“ ako dôkaz o plnení štandardných požiadaviek prostredníctvom nezávislej certifikačnej inštitúcie.

¹ Vestník ÚNMS SR č.10/15, STN EN ISO/IEC 17021-1:2015 Posudzovanie zhody – Požiadavky na orgány vykonávajúce audit a certifikáciu systémov manažérstva – časť 1: Požiadavky (ISO/IEC 17021-1:2015).

2. Rozsah platnosti

2.1 Všeobecné podmienky platia pre certifikáciu systémov manažérstva v nasledujúcich krokoch:

- a) **krok 1:** certifikačný audit – prijatie žiadosti na certifikáciu a jej preskúmanie;
- b) **krok 2:** certifikačný audit – prvý a druhý stupeň auditu;
- c) **krok 3:** certifikačný audit – závery obsahujúce vyhodnotenie certifikačného auditu SM auditorským tímom a rozhodnutie certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia o certifikácii;
- d) **krok 4:** dozorný audit – preskúmanie SM klienta raz ročne medzi recertifikačnými auditmi;
- e) **krok 5:** recertifikačný audit – potvrdenie pokračujúcej zhody a efektívnosti SM klienta každé tri roky.

2.2 Štandardne je v rámci certifikačného procesu a pre udelenie certifikátu a uskutočňovanie kontroly plnenia podmienok jeho používania (týka sa certifikačného a recertifikačného auditu) s klientom uzavretá Zmluva o kontrolnej činnosti pre krok 1 až 5.

3. Postup certifikácie

3.1 Príprava klienta na certifikáciu

3.1.1 Informatívny rozhovor (predzmluvné štádium)

Certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia vedie s klientom pred dohodnutím zákazky informatívny rozhovor, pri ktorom môžu byť prerokované nasledujúce body:

- cieľ a účel certifikácie
- základné predpoklady pre certifikáciu
- priebeh certifikačného konania
- normový základ, stupeň preukázateľnosti, oblasť platnosti
- predpokladané náklady
- návrhy termínov.

Úkony uvedené ďalej v jednotlivých krokoch certifikácie nasledujú po dohodnutí zákazky a jej evidencii na certifikačnom orgáne TÜV SÜD Slovakia.

3.1.2 Prijatie žiadosti na certifikáciu a jej preskúmanie (krok 1)

3.1.2.1 Klient vyplní v prípade, že sa jedná o certifikačný audit alebo preberací audit od inej certifikačnej spoločnosti, Vstupný dotazník – žiadosť o certifikáciu. Vyplnený/é dotazník/y vráti certifikačnému orgánu TÜV SÜD Slovakia, ktorý na základe údajov v dotazníku posúdi, či SM klienta spĺňa základné predpoklady pre certifikačný audit. Zároveň je stanovená oblasť platnosti a stupeň preukázateľnosti dohodnutej normy/specifikácie, pokiaľ neboli stanovené už pri informatívnom rozhovore. Okrem toho určí klient zástupcu svojho vedenia ako kontaktnú osobu zodpovednú za priebeh certifikácie.

3.1.2.2 Certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia oboznámi klienta s výsledkom predbežného posúdenia. Zároveň oznámi klientovi mená predpokladaných audítorov. Záväzné ustanovenia



Slovakia

normami a relevantných predpisov o neprípustnosti poradenskej činnosti zo strany audítorov sú certifikačným orgánom TÜV SÜD Slovakia dôsledne dodržiavané.

3.1.2.3 Klient má právo menovaného audítora odmietnuť a certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia navrhne iného audítora.

3.1.2.4 Je možné dohodnúť ďalšie predbežné posudzovanie prostredníctvom certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia, ktoré môže napr. zahŕňať:

- Predbežné posudzovanie SM podľa predložených podkladov. Cieľom tohto predbežného posúdenia je poukázať na slabé miesta v systéme manažérstva v porovnaní s požiadavkami príslušnej normy. O výsledku predbežného posúdenia vypracuje TÜV SÜD Slovakia správu pre klienta.
- Uskutočnenie preaudit. Cieľom preaudit je poukázať na slabé miesta SM. Rozsah preaudit je stanovený dohodou s klientom. Predaudit je spravidla uskutočňovaný jedným audítorom, pokiaľ možno z tímu, ktorý bude uskutočňovať certifikačný audit. Výsledky preaudit oznámi audítor klientovi v záverečnom rozhovore. Po dohode s klientom môže TÜV SÜD Slovakia vypracovať správu z preaudit.

Tieto predbežné posudzovania môžu byť podľa potreby zahrnuté do zákazky, nie sú však bezpodmienečne nutným predpokladom pre uskutočnenie certifikácie. Z uskutočnenia predbežného posúdenia, podkladov pre SM, alebo preaudit, nemôže klient odvodzovať žiadne nároky na udelenie certifikátu. Je treba upozorniť, že smie byť uskutočnený iba jeden preaudit.

3.2 Certifikačný audit

3.2.1 Certifikačný audit – prvý a druhý stupeň auditu (krok 2)

Prvotný certifikačný audit sa vykonáva v dvoch stupňoch (1. stupeň a 2. stupeň). Na začiatku tejto fázy certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia predloží klientovi na odsúhlasenie Plán auditu.

3.2.1.1 Prvý stupeň auditu s posúdením dokumentácie:

Jeho účelom je stanoviť stupeň pripravenosti SM klienta na certifikáciu. Prvý stupeň auditu sa vykonáva okrem iného za účelom posúdenia dokumentácie. V tejto fáze audítori skúmajú:

- používanú dokumentáciu SM (politiku a ciele SM, príručku SM, smernice a návody na riadenie, pracovné a kontrolné postupy, registre právnych požiadaviek, riadenie záznamov apod.);
- chápanie požiadaviek normy s ohľadom na kľúčové procesy, významné aspekty a ciele SM;
- informácie týkajúce sa rozsahu SM z hľadiska veľkosti sídla klienta, zložitosti procesov, pôsobenia právnych aspektov a súvisiacich rizík;
- identifikáciu významných interných a externých aspektov organizácie klienta, vypracovanie registra právnych a iných požiadaviek, správnosť a úplnosť údajov vo Vstupnom dotazníku – žiadosti o certifikáciu;
- pripravenosť klienta na druhý stupeň auditu SM s ohľadom na implementáciu požiadaviek normy, plánovanie a vykonávanie interných auditov a stav preskúmania manažmentom;
- pridelenie zdrojov na druhý stupeň auditu a odsúhlasenie podrobností druhého stupňa auditu SM s klientom.



Slovakia

Klient sprístupní dokumentáciu súvisiacu s jeho SM (zdokumentované informácie ako napr. príručku kvality, smernice, postupy, pracovné a skúšobné inštrukcie a pod.) certifikačnému orgánu TÜV SÜD Slovakia, ktorý posúdi ich zhodu s požiadavkami príslušnej normy. Ak bol už systém certifikovaný iným certifikačným orgánom v podobnom alebo rovnakom rozsahu, klient predloží kópie certifikátov a správu z certifikačného, resp. recertifikačného auditu.

3.2.1.1.1 Prvý stupeň auditu sa vykonáva obvykle v priestoroch auditovanej organizácie, posúdenie dokumentácie je možné vykonať aj v priestoroch TÜV SÜD Slovakia. Klient je o výsledku prvého stupňa auditu informovaný prostredníctvom správy, vrátane identifikácie zistení, ktoré by mohli byť nezhodami v druhom stupni. Ak predpoklady pre certifikáciu SM nespĺňajú požiadavky normy, môže byť na pranie klienta dohodnutý dodatočný rozhovor o ďalšom postupe, resp. preaudit.

3.2.1.2 Druhý stupeň auditu:

Jeho účelom je zhodnotiť zavedenie SM klienta vrátane jeho efektívnosti a vykonáva sa vždy na mieste u klienta, pričom je spravidla uskutočňovaný dvoma audítormi. Pokiaľ musia byť pri audite SM riešené zvlášť špecifické odborné problémy, ktoré tím audítorov nevie posúdiť, je so súhlasom klienta pozvaný technický expert.

3.2.1.2.1 V rámci druhého stupňa auditu preverujú a hodnotia audítori účinnosť zavedeného SM a vykonáva sa vždy na pracoviskách klienta. Základom je stupeň preukázateľnosti súladu SM klienta s požiadavkami dohodnutej normy alebo inej špecifikácie. Úlohou audítorov je preveriť implementáciu dokumentovaného SM a posúdiť plnenie požiadaviek normy, ktorá tvorí podklad pre certifikáciu.

3.2.1.2.2 Audit QMS je možné kombinovať s ostatnými systémami manažérstva za predpokladu naplnenia všetkých požiadaviek jednotlivých noriem, pričom efektívnosť auditu nesmie byť touto kombináciou nijako negatívne ovplyvnená.

3.2.1.2.3 Po skončení druhého stupňa auditu SM auditný tím na záverečnom stretnutí oboznámi klienta s výsledkom auditu. V prípade potreby s klientom dohodne termíny realizácie určených nápravných opatrení.

3.2.1.2.4 Pokiaľ bola pri audite druhého stupňa SM konštatovaná malá nezhoda – angl. „minor nonconformity“ (t.j. nesystémová nezhoda), je pre odstránenie takýchto zistení stanovený termín max. 12 mesiacov od dátumu vykonania auditu (konštatovania malej nezhody). Rovnaká lehota pre odstránenie malej nezhody max. 12 mesiacov od dátumu vykonania auditu/dozoru (konštatovania malej nezhody) platí i v prípade recertifikačného alebo dozorného auditu. Odstránenie malej nezhody bude overené pri ďalšom audite.

3.2.1.2.5 Pokiaľ bola pri audite druhého stupňa SM zistená veľká nezhoda – angl. „major nonconformity“ (t.j. systémová nezhoda), je pre relevantné časti SM potrebný opakovaný audit, preto musí byť pre tento audit stanovený rozsah a termín. Lehota na odstránenie takejto nezhody a pre uskutočnenie opakovaného auditu je v prípade certifikačného auditu max. 6 mesiacov (od posledného dňa druhého stupňa auditu), v prípade recertifikačného alebo dozorného auditu 3 mesiace od dátumu uskutočnenia auditu / dozoru.

3.2.1.2.6 Za navrhnutie tímu pre opakovaný audit zodpovedá vedúci audítor. Opakovaný audit prebieha podľa závažnosti zistení primerane vyššie uvedenému. Pre určenie platnosti certifikátu je rozhodujúci dátum uskutočnenia opakovaného auditu.

Upozornenie: smie byť uskutočnený iba jeden opakovaný audit.

3.2.1.2.7 Pokiaľ v priebehu certifikačného auditu druhého stupňa SM vyjdú najavo také závažné, veľké nezhody, že vydanie certifikátu nie je reálne ani v prípade očakávaných nápravných opatrení, oznámi certifikačný orgán TUV SUD Slovakia klientovi prerušenie certifikačného auditu druhého stupňa a odporučí sa jeho zmena na preaudit. Pokiaľ sa klient rozhodne pre preaudit, vedúci audítor s ním dohodne ďalší postup.

Upozornenie: smie byť uskutočnený iba jeden preaudit.

3.2.1.2.8 Náklady na certifikačný i opakovaný audit sa riadia platným cenníkom. Klientovi sú však vždy vyúčtované minimálne tie náklady, ktoré vznikli certifikačnému orgánu TUV SUD Slovakia do okamihu prerušenia auditu (vrátane vypracovania správy) v súlade s bodom 3.2.1.2.5.

3.2.2. Kombinovaný / integrovaný audit

V prípade, že prebieha audit SM organizácie podľa dvoch alebo viacerých kritérií auditu / noriem / špecifikácií súčasne, jedná sa o tzv. kombinovaný audit, a v tomto prípade prebieha kombinovaná certifikácia. V prípade, ak klient má zavedený a uplatňuje integrovaný systém manažérstva (ISM) na riadenie organizácie s ohľadom na viaceré aspekty (napr. kvality, environmentu a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci) a podľa viacerých noriem, môže byť audit vykonaný ako integrovaný audit. Certifikačné dokumenty vydané ako výsledok kombinovaného / integrovaného auditu sú nasledovné:

- jeden samostatný certifikát, ktorý uvádza všetky normy na systémy manažérstva, ktoré sú pokryté kombinovaným / integrovaným auditom a/alebo
- samostatné certifikáty pre každú normu na systém manažérstva.

ISM sa vyznačuje týmito aspektmi, pričom existuje:

- integrovaná dokumentácia SM (napr. príručka a ostatné integrované zdokumentované informácie);
- integrované preskúmanie manažmentu;
- integrovaný prístup k interným auditom;
- integrovaný prístup k politike a cieľom;
- integrovaný prístup k procesom systému;
- integrovaný prístup k plánovaniu;
- integrovaný prístup k mechanizmom zlepšovania (nápravné a preventívne činnosti, metódy zlepšovania ...);
- integrovaná podpora vedenia a zodpovednosti.

Údaje k integrácii SM vyplní klient vo vstupnom dotazníku k vykonaniu auditu SM. Stupeň integrácie SM a vykonanie integrovaného auditu posúdi certifikačný orgán, ktorý zároveň určí rozsah a metodiku auditu.

3.2.3 Špeciálny audit – rozšírenie rozsahu

Certifikačný orgán na základe žiadosti klienta o rozšírenie rozsahu už udelenej certifikácie vykoná preskúmanie žiadosti a určí všetky audítorské činnosti potrebné pri rozhodnutí, či sa má alebo nemá rozšírenie udeliť. Štandardne sa rozšírenie vykonáva v spojení s dozorným auditom alebo v rámci recertifikácie. Ak o to klient požiadava, vykoná sa na rozšírenie rozsahu mimoriadny audit ako reakcia na zmeny.

3.3 Udelenie certifikátu

3.3.1 Certifikačný audit – závery obsahujúce vyhodnotenie certifikačného auditu SM auditorským tímom a rozhodnutie certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia o certifikácii (krok 3).

3.3.1.1 Predpokladom pre udelenie certifikátu je preverenie účinnosti SM klienta so zreteľom na preukázané plnenie daných požiadaviek na základe príslušných noriem, formou vyššie popísaného postupu certifikácie uzatvorenej s pozitívnym výsledkom.

3.3.1.2 Na základe kladného priebehu celého procesu certifikácie a kladného posúdenia v rámci interných postupov TÜV SÜD Slovakia, rozhoduje vedúci certifikačného orgánu o udelení certifikátu. Za tým účelom odovzdávajú audítori certifikačnému orgánu auditnú správu o výsledku auditu. Po prerokovaní prípadu v Rozhodovacej komisii TÜV SÜD Slovakia pre certifikáciu je klientovi zaslané jedno vyhotovenie auditnej správy. Súčasne je vyzvaný, aby vyjadril svoje pripomienky k tejto správe a popísal opatrenia, ktoré realizoval, alebo plánuje realizovať k prípadným zisteniam.

3.3.1.3 Doba platnosti certifikátu je tri roky, pokiaľ nedôjde k odobratiu certifikátu podľa 4.4.2, a ďalej za podmienky každoročného dozorného auditu s pozitívnym výsledkom u klienta. V prípade zvlášť odôvodnených prípadov (viď. kap.3.4.4) môže byť tiež požadovaný krátkodobý mimoriadny audit. Pred uplynutím doby platnosti certifikátu sa uskutočňuje recertifikačný audit pre predĺženie platnosti certifikátu o ďalšie tri roky.

3.4 Dozorný audit – preskúmanie SM klienta raz ročne medzi recertifikačnými auditmi (krok 4)

3.4.1 Dozorný audit sa uskutočňuje v dobe platnosti certifikátu najneskôr do roka (v príslušný kalendárny rok). Pre stanovenie termínu dozorného auditu je rozhodujúci dátum vydania certifikátu. Prípustná je tolerancia -3/+0 mesiacov pre prvý dozorný audit, pre následné dozorné audity -3/+3 mesiace za predpokladu, že audit bude vykonaný aspoň raz v každom kalendárnom roku. V rámci dozorných auditov sú audítorom, resp. audítormi vždy kontrolované:

- interné audity a preskúmanie manažmentom vykonávané klientom;
- preskúmanie činností prijatých vzhľadom na nezhody zistené pri predchádzajúcom audite;
- vybavovanie sťažností zákazníkov a oznámenia od externých zainteresovaných strán;
- efektívnosť systému manažérstva klienta s ohľadom na dosahovanie cieľov;
- pokrok pri dosahovaní trvalého zlepšovania SM;
- preskúmavanie akýchkoľvek zmien SM;
- pokračovanie prevádzkových kontrol;
- používanie certifikátu, certifikačnej značky a odkazov na certifikáciu TÜV SÜD Slovakia klientom;
- náhodným výberom niektoré požiadavky SM.

3.4.2 Klient poskytne certifikačnému orgánu TÜV SÜD Slovakia zdokumentované informácie SM (napr. platnú Príručku SM) so zoznamom všetkých uskutočnených zmien. Základným podkladom pre dozorný audit sú správy a zoznamy zistení z predchádzajúcich auditov.

3.4.3 Dozorný audit SM je spravidla uskutočňovaný jedným audítorom, ktorý bol členom auditorského tímu pri certifikačnom resp. recertifikačnom audite. Termín dozorného auditu SM je klientom odsúhlasený a klient obdrží z tohto auditu správu.

3.4.4 Mimoriadny audit (ohlásený alebo neohlásený) môže byť vykonaný medzi riadnymi dozornými auditmi pri zistení, že certifikovaný subjekt nedodržiava podmienky, na základe ktorých mu bol certifikát vydaný alebo ako dôsledok podanej sťažnosti na certifikovaný subjekt alebo v prípadoch, kedy nastanú významné zmeny v organizácii, postupoch alebo činnostiach certifikovaného subjektu, ktoré spôsobia, že vydaný certifikát už nemá vypovedaciu schopnosť, alebo ako následok pozastavenia platnosti certifikácie, prípadne ak dôjde k zmenám v požiadavkách na certifikáciu alebo v prípade podľa ods. 4.2.7. Dĺžka neohláseného auditu je maximálne 1 auditodeň, pričom budú preverené záležitosti, ktoré viedli k nutnosti vykonania tohto mimoriadneho auditu a zahŕňa audit realizačného procesu a krátky audit dotknutej dokumentácie. Ak podmienky neohláseného auditu upravuje certifikačné schéma, uplatňujú sa pravidlá schémy.

3.5 Recertifikačný audit – potvrdenie pokračujúcej zhody a efektívnosti SM klienta raz za tri roky (krok 5)

3.5.1 Recertifikačný audit SM sa uskutočňuje pred skončením platnosti certifikátu tak, aby platnosť nového certifikátu nadväzovala na predchádzajúci. Pri recertifikačnom audite je náhodným výberom kontrolovaná účinnosť celého SM. Klient poskytne na tento účel certifikačnému orgánu relevantnú dokumentáciu pre prípravu auditu so zoznamom všetkých uskutočnených zmien.

3.5.2 Priebeh recertifikačného auditu SM zodpovedá článku 3.2.1.2. a 3.3.1. V prípade významných zmien v SM alebo legislatívnych zmien týkajúcich sa klienta je po dohode s klientom uplatnený aj prvý stupeň auditu SM, maximálne však v rozsahu článku 3.2.1.1.

3.5.3 Recertifikačný audit SM zahŕňa audit na mieste, ktorý preverí:

- efektívnosť SM s ohľadom na interné a externé zmeny a aplikovateľnosť rozsahu certifikácie;
- preukázanie záväzku manažmentu udržiavať efektívnosť a zlepšovanie SM s cieľom zvýšenia jeho výkonnosti;
- efektívnosť SM vzhľadom na dosahovanie cieľov certifikovaného klienta a zamýšľané výsledky príslušného systému / systémov manažérstva;
- náhodným výberom plnenie všetkých požiadaviek normy.

4. Všeobecné podmienky

4.1 Povinnosti a zodpovednosť certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia

4.1.1 Certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia sa zaväzuje, že bude so všetkými informáciami o organizácii klienta zaobchádzať ako s dôvernými, a že ich využije iba na dohodnutý účel. Dodané podklady nebudú poskytované tretím osobám. Výnimkou je iba poskytnutie podrobnej správy rozhodovaciemu miestu v prípade sporu alebo orgánom definovaným v ods. 4.2.10 týchto podmienok alebo ak táto povinnosť vyplynie certifikačnému orgánu zo zákona. Klient môže certifikačný orgán zbaviť tejto povinnosti mlčanlivosti.

4.1.2 Zodpovednosť certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia voči klientovi alebo tretej osobe je daná v súlade so slovenským obchodným právom. Certifikačný orgán je povinný v rámci svojich možností dbať na správne používanie certifikácie pre reklamné účely klienta.

4.2 Povinnosti a zodpovednosti klienta

4.2.1 Všetky podklady vzťahujúce sa k SM (tiež záznamy) musia byť zo strany klienta poskytnuté certifikačnému orgánu TÜV SÜD Slovakia (prenechané alebo poskytnuté k nahliadnutiu).

4.2.2 Klient včas menuje kontaktnú osobu poverenú súčinnosťou s audítormi certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia a umožní audítorom prístup do príslušných prevádzkových priestorov vo svojom sídle.

4.2.3 Klient zaistí bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci vykonávateľov kontroly v súlade s ustanoveniami platného Zákonníka práce.

4.2.4 Klient sa zaväzuje následne po udelení certifikátu a uzavretí zmluvy o kontrolnej činnosti písomne najneskôr do 1 mesiaca oznámiť certifikačnému orgánu TÜV SÜD Slovakia alebo na e-mailovej adrese certifikacnyorgan@tuv-sud.sk:

- všetky dôležité zmeny v certifikovanom systéme manažérstva;
- zmeny firemnej štruktúry a organizácie, ktoré majú podstatný vplyv na systém manažérstva.

Tieto zmeny sa môžu týkať napr.: právnej a organizačnej formy, hospodárskych alebo vlastníckych vzťahov, organizácie a manažmentu (napr. zmien kľúčového personálu), kontaktnej adresy a sídiel prevádzok, predmetu činností zahrnutých do certifikovaného systému manažérstva, zásadných zmien SM a procesov.

4.2.5 Pred každým dozorným a recertifikačným auditom dá klient certifikačnému orgánu TÜV SÜD Slovakia k dispozícii platné podklady SM, ako je napr. Príručka SM a zoznam uskutočnených zmien.

4.2.6 Počas doby platnosti certifikátu sa klient zaväzuje informovať certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia o výskyte vážneho incidentu alebo porušenia právnych predpisov vyžadujúceho zapojenie príslušných regulačných orgánov.

4.2.7 V prípade výskytu vážneho incidentu, nehody alebo vážneho porušenia právnych predpisov nezávisle od účasti príslušného regulačného orgánu sa klient zaväzuje umožniť certifikačnému orgánu TÜV SÜD Slovakia vykonať mimoriadny audit s cieľom preveriť, či účinnosť SM nebola ohrozená alebo obmedzená;

4.2.8 Počas doby platnosti certifikátu bude klient akceptovať rozhodnutie certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia o pozastavení alebo zrušení certifikácie založené na informáciách poskytnutých klientom v zmysle ods. 4.2.6 alebo získané auditorským tímom počas mimoriadneho auditu v zmysle ods. 4.2.7 v prípadoch, keď je možné preukázať, že SM vážne neplní požiadavky na certifikáciu.

4.2.9 Klient sa zaväzuje viesť záznamy o sťažnostiach na vlastný SM (interné aj externé sťažnosti) a o spôsobe ich odstránenia, pričom sprístupní tieto záznamy audítorovi / auditnému tímu počas auditu.

4.2.10 Klient dáva súhlas k tomu, aby informácie, ktoré sa týkajú procesu posudzovania a hodnotenia jeho SM mohli byť sprístupnené iným orgánom. Tieto predstavuje skupina posudzovateľov a pozorovateľov zo strany akreditačného orgánu, napr. SNAS, respektíve skupina riadne menovaných evaluátorov EA, ktorá sa preukáže prehlásením o mlčanlivosti. Klient dáva súhlas i k tomu, že po vzájomnej dohode s certifikačným orgánom TÜV SÜD Slovakia umožní účasť audítora alebo posudzovateľa príslušného autorizovaného orgánu (napr. príslušného akreditačného orgánu alebo vydavateľov certifikačného postupu) v rámci tzv. witness auditu vo svojich priestoroch, pričom berie na vedomie, že prípadné odmietnutie účasti akreditačného orgánu na witness audite môže viesť k odobratiu certifikátu.



Slovakia

4.2.11 Bez ohľadu na skutočnosť, že TÜV SÜD Slovakia bude držiteľ certifikátu spravidla upozorňovať na nadchádzajúce dozorné a recertifikačné audity, má držiteľ certifikátu na udržanie platnosti svojho certifikátu povinnosť v ročnom intervale objednať potrebný audit s 3-mesačným predstihom.

4.3 Používanie certifikátov a certifikačnej značky TÜV SÜD Slovakia

4.3.1 Klient môže certifikát a certifikačnú značku používať na obchodné účely, napr. ako dôkaz pre tretie osoby a úrady, a to po dobu, pokiaľ je držiteľom platného certifikátu. Pokiaľ by mala byť certifikácia použitá na reklamné účely, musí klient predložiť zamýšľanú podobu reklamy certifikačnému orgánu TÜV SÜD Slovakia na schválenie, aby bolo vylúčené zavádzajúce alebo nesprávne použitie výsledkov certifikácie.

4.3.2 Zavádzajúce používanie certifikátu a certifikačnej značky (napr. skomolením či použitím iba jeho časti) alebo umiestňovanie certifikačnej značky na výrobok alebo obal výrobku, ktoré môže viesť k spotrebiteľ spôsobom, ktorý vzbudzuje dojem vykonanej certifikácie produktu alebo akýmkoľvek iným spôsobom, ktorý možno interpretovať ako označenie zhody produktu, je zakázané. Certifikát ani certifikačnú značku nesmie klient sám upravovať či meniť. Pokiaľ by mala byť značka použitá v inej podobe alebo iným spôsobom, než ako je špecifikované v týchto podmienkach, musí klient predložiť zamýšľanú podobu použitia značky certifikačnému orgánu TÜV SÜD Slovakia na schválenie.

4.3.3 Certifikát platí len pre držiteľa certifikátu a vzťahuje sa len na procesy v ňom uvedené. Prenos certifikátu na tretie osoby je neprípustný rovnako ako jeho používanie alebo využívanie značky treťou osobou.

4.3.4 Držiteľ certifikátu preberá plnú zodpovednosť za používanie a správnosť všetkých vyjadrení, vzťahujúcich sa na certifikát a certifikačnú značku.

4.3.5 Pri uvádzaní odkazov na certifikáciu v komunikačných médiách (napr. internet, brožúry, reklamné materiály a iné dokumenty) je klient povinný riadiť sa pokynmi certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia. Klient môže použiť vyhlásenie o tom, že má certifikovaný systém manažérstva na obale produktu alebo v sprievodnej dokumentácii k produktu. Typové označenie alebo identifikačné štítky sa považujú za súčasť výrobku. Vyhlásenie nesmie indikovať, že sú certifikované produkty, procesy alebo služby. Vyhlásenie musí obsahovať odkaz na:

- identifikáciu (obchodnú značku alebo názov) certifikovaného klienta;
- typ systému manažérstva (napr. kvality, environmentu, BOZP a pod.) a príslušnú normu;
- certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia, ktorý vydal certifikát.

4.3.6 Predpokladom pre ďalšie používanie certifikačnej značky je pravidelné opakované posudzovanie a ďalšia platnosť certifikátu. Po skončení alebo pozastavení platnosti certifikátu alebo jeho odobratí certifikačným orgánom TÜV SÜD Slovakia, klient nesmie v propagačných materiáloch ďalej uvádzať odkaz na certifikáciu; musí primerane zmeniť všetky svoje reklamné materiály, ak bol rozsah platnosti jeho certifikátu redukovaný (zmenený); nesmie podávať zavádzajúce informácie ohľadne svojej certifikácie, ani pripustiť ich šírenie; nesmie používať dokumentáciu z certifikácie alebo jej časti zavádzajúcim spôsobom, ani sa na ne takto odvolávať; nesmie sa odvolávať ani pripustiť odkazy na certifikovaný systém manažérstva spôsobom, ktorý by mohol vzbudzovať dojem, že bol certifikovaný produkt, služba alebo proces (pozn.: skúšobné laboratória, kalibračné protokoly a inšpekčné správy); nesmie vzbudzovať dojem, ani ho pripustiť, že certifikácia platí na činnosť mimo rámec jej platnosti; nesmie používaním certifikátov



Slovakia

diskreditovať ani akokoľvek poškodzovať certifikačnú spoločnosť, certifikačnú schému, ani narušovať dôveru verejnosti k certifikácii.

4.3.7 Podmienky používania certifikačnej značky bližšie upravuje certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia v Pravidlách pre používanie certifikačnej značky. Tieto pravidlá poskytuje certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia klientovi spoločne s certifikátom. Okrem toho sú zverejnené aj na webovom sídle spoločnosti TÜV SÜD Slovakia.

4.4 Ukončenie platnosti, odobratie a pozastavenie platnosti certifikátu

4.4.1 Ukončenie platnosti certifikátu nastane, pokiaľ:

- bol na klienta vyhlásený konkurz alebo inak rozhodnuté o riešení úpadku alebo rozhodnuté o vstupe do likvidácie;
- došlo k prevzatíu firmy iným subjektom (tzv. "likvidácia s nástupcom");
- došlo k ukončeniu platnosti zmluvy odstúpením či výpoveďou zo strany objednávateľa;
- ubehla uvedená doba platnosti a držiteľ nepožiadala o predĺženie (recertifikáciu).

4.4.2 Certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia má právo **odobrať certifikát, pokiaľ:**

- je certifikát zneužívaný (použitím k iným účelom, než pre aké bol vystavený, napr. pre inú dosiaľ necertifikovanú firmu, prípadne pre inú, organizačne oddelenú časť firmy, ktorá nebola zahrnutá do predmetu certifikácie, alebo pre iný predmet činnosti);
- pri dozore sa preukáže, že podstatné predpoklady pre certifikáciu SM už nie sú klientom uplatňované, a nie je súčasne uplatnený ods. 4.4.3 týchto podmienok;
- dozor nemôže byť uskutočnený z dôvodov, ktoré vzišli zo strany klienta a nie je súčasne uplatnený ods. 4.4.3 týchto podmienok;
- držiteľ certifikátu písomne odmietne zmeny Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM počas šiestich týždňov po ich vstupe do platnosti, príp. odmietne možnosť sa s nimi oboznámiť;
- platba za výkony certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia nebola zaplatená v stanovenej dobe (ani po upomienke);
- nastanú iné dôvody na odobratie v zmysle ods. 4.2.8 alebo dôvody vyplývajúce zo zmluvy s klientom, ak klient túto zmluvu poruší, odstúpi od nej, či sa zachová v rozpore s dohodnutým predmetom zmluvy.

4.4.3 Certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia má právo **pozastaviť platnosť certifikátu, pokiaľ:**

- dozor nemôže byť uskutočnený v riadnom termíne, stanovenom v Zmluve o kontrolnej činnosti z dôvodov, ktoré vzišli zo strany klienta, a zároveň klient požiadal o odklad vykonania dozorného auditu a vedúci certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia po zvážení dôvodov rozhodne kladne. Pozastavenie platnosti certifikátu trvá do doby riadneho vykonania dozorného auditu, ktorého termín je pevne stanovený, najviac však 6 mesiacov od pôvodne stanoveného termínu, pričom za pôvodne stanovený termín je považovaný dátum vydania certifikátu. Pokiaľ tento termín nebude dodržaný z dôvodov, ktoré vzišli zo strany klienta, platí analogicky ods. 4.4.2.
- pri dozore sa preukáže, že niektoré predpoklady pre certifikáciu SM už nie sú klientom uplatňované, ale súčasne certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia môže oprávnené predpokladať odstránenie nezhôd v stanovenej lehote, najviac však 3 mesiace od vykonania dozorného auditu. Pokiaľ tento termín nebude dodržaný z dôvodov, ktoré vzišli zo strany klienta, platí analogicky ods. 4.4.2. Lehota pre pozastavenie certifikátu môže trvať maximálne 6 mesiacov, potom nastáva buď fáza obnovenia platnosti



Slovakia

pri naplnení podmienok pre trvanie platnosti certifikátu SM vyššie popísaných, alebo odobratie certifikátu podľa ods. 4.4.2 týchto podmienok.

- v prípadoch podľa ods. 4.2.8
- certifikačný orgán má právo obmedziť rozsah certifikácie, aby vylúčil tie časti predmetu certifikácie, ktoré nespĺňajú požiadavky, pokiaľ sa pri audite preukáže, že klient vážne alebo trvale neplní požiadavky kladené na tieto časti predmetu certifikácie.

4.4.4 V prípade ukončenia platnosti certifikátu podľa ods.4.4.1, alebo odobratí certifikátu podľa ods. 4.4.2 týchto podmienok, nasleduje zrušenie odkazu na certifikáciu zo zoznamu certifikovaných klientov a klient nie je ďalej oprávnený preukazovať sa certifikovaným SM, ani používať certifikáty a certifikačnú značku ako dôkaz certifikovaného SM. Pri pozastavení platnosti certifikátu podľa ods. 4.4.3 týchto podmienok je klient písomne upozornený, že do doby obnovenia platnosti certifikátu nie je ďalej oprávnený preukazovať sa certifikovaným SM, ani používať certifikáty ako dôkaz certifikovaného SM.

4.5 Záznamy o certifikácii SM

Certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia vedie záznamy o certifikačných auditoch, dozorných auditoch, recertifikačných auditoch SM klientov, z ktorých je zrejmé uskutočnenie tejto služby. Doba uchovávanía týchto podkladov je 6 rokov od dátumu vydania certifikátu. Ďalej vedie interne zoznam certifikovaných klientov s uvedením oblasti certifikácie a doby platnosti certifikátu, zoznam pozastavených a odobratých certifikátov. Informácie k certifikácii poskytne COSM na požiadanie telefonicky a na e-mailovej adrese: certifikacnyorgan@tuv-sud.sk, pričom na požiadanie poskytne informácie o zemepisných oblastiach, kde pôsobí; informáciu o stave udelenej certifikácie (udelenie, pozastavenie a zrušenie certifikácie); názve, súvisiacej norme, rozsahu a sídle (mesto a krajina) konkrétneho certifikovaného klienta.

4.6 Správa držiteľovi certifikátu o zmenách v certifikačnom postupe

Certifikačný orgán TÜV SÜD Slovakia podáva klientovi (držiteľovi certifikátu) správy o podstatných zmenách certifikačného a kontrolného riadenia, alebo o zmenách normy či predpisu, ktorý je základom pre certifikáciu. Mimo toho sú správy o týchto zmenách verejnosti prístupné prostredníctvom internetovej stránky TÜV SÜD Slovakia.

5. Sťažnosti a odvolania (opravné prostriedky)

5.1 Klient môže proti výsledkom certifikačného procesu (rozhodnutiu certifikačného orgánu – krok 3) podať odvolanie a ďalej môže proti úkonom a postupom certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia pri posudzovaní (krok 1-5) vzniesť sťažnosť.

5.2 Opravný prostriedok musí klient podať písomne, resp. prostredníctvom e-mailu na mailovej adrese: certifikacnyorgan@tuv-sud.sk s odôvodnením a s dôkazmi jeho oprávnenosti.

5.3 O opravnom prostriedku, vzťahujúcom sa k posudzovaniu, či k výsledkom certifikácie, rozhoduje v prvej inštancii vedúci certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia, v druhej inštancii zvláštna komisia Rady pre certifikáciu TÜV SÜD Slovakia. Odvolanie je prípustné i proti prvoinštančnému rozhodnutiu.



Slovakia

5.4 Odvolanie je možné podať v lehote 14 dní od oznámenia výsledku klientovi, sťažnosť do 14 dní od okamihu vzniku jej príčiny. O odvolaní či sťažnosti musí prvá inštancia rozhodnúť do 60 pracovných dní od ich zaevidovania, alebo ich v rovnakej lehote postúpiť druhej inštancii. O prípadnom predĺžení lehoty z dôvodu komplexného preverenia podania o viac ako 60 pracovných dní je klient písomne informovaný vedúcim COSM pred jej uplynutím.

5.5 Ďalšie podrobnosti sú uvedené v Riadiacej dokumentácii certifikačného orgánu TÜV SÜD Slovakia, ktorá je na vyžiadanie k nahliadnutiu.

6. Záverečné ustanovenia

6.1 Tieto Všeobecné podmienky pre certifikáciu SM môžu byť s ohľadom na ustanovenie § 273 Obchodného zákonníka neoddeliteľnou súčasťou zmluvy uzatváranej medzi TÜV SÜD Slovakia a klientom, prípadne v niektorých dojednaniach zmluva môže na ne odkazovať. Podpisom zmluvy sa stávajú Všeobecné podmienky pre certifikáciu SM záväznými a vynútiteľnými pre zmluvné strany.

6.2 Odchýlne dohody v zmluve majú prednosť pred znením Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM.

7. Časová platnosť a zmeny Všeobecných podmienok pre certifikáciu SM

7.1 Tieto Všeobecné podmienky pre certifikáciu SM sú platné a účinné od 22. apríla 2019 a platia len pre nové certifikačné a recertifikačné prípady, uzavreté od tohto dátumu. Prestávajú platiť akonáhle vstúpia do platnosti nové Všeobecné podmienky pre certifikáciu SM. Všeobecné podmienky sú vždy v aktuálnej verzii zverejnené na webovom sídle spoločnosti www.tuvsud.com/sk-sk.

za TÜV SÜD Slovakia s.r.o.

Ing. Marián Harčarik v. r.

vedúci Certifikačného orgánu systémov manažérstva TÜV SÜD Slovakia s.r.o.



Pravidlá pre používanie certifikačnej značky



Slovakia

1. Certifikačná značka TÜV SÜD

Všetky certifikačné značky skupiny TÜV SÜD nesú prvky osemuholníka TÜV SÜD. Certifikačná značka je farebná a s 3D efektom.

TÜV SÜD vydáva svoju certifikačnú značku výhradne úspešne certifikovaným spoločnostiam. Certifikačné značky obsahujú stručné zhrnutie hodnotenia zhody, ktoré je uvedené v certifikačných správach.

Certifikačnú značku nie je možné kombinovať s logom skupiny TÜV SÜD. Certifikované spoločnosti nesmú používať ani logo TÜV SÜD. Rovnako nie je povolené používanie sloganu TÜV SÜD "Viac istoty. Viac hodnoty."

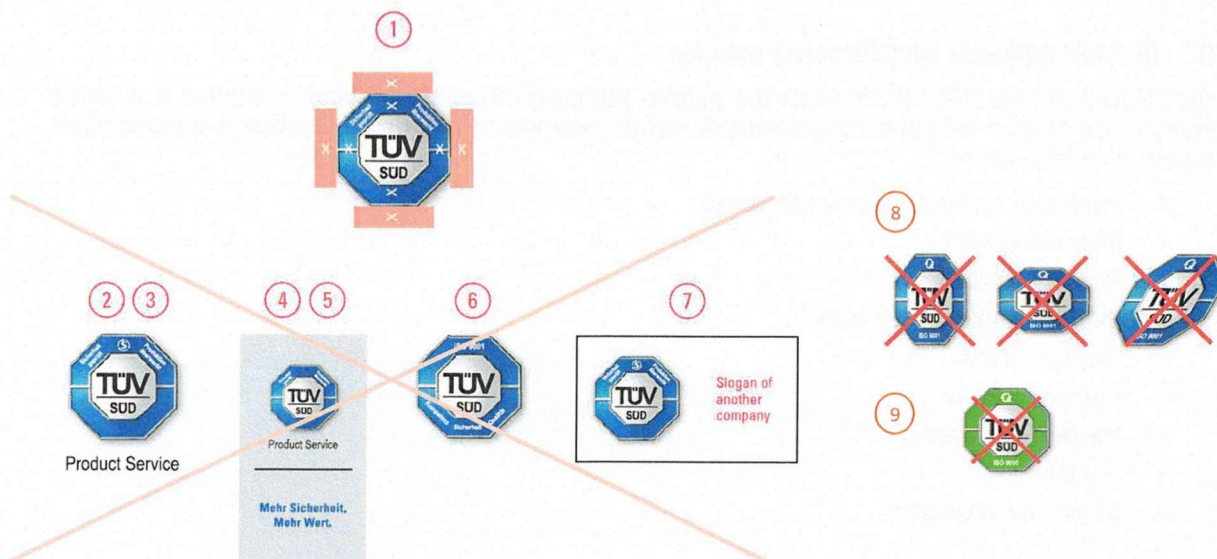


Zákazník je oprávnený použiť certifikačnú značku v najmenšej veľkosti 25 mm a väčšiu, vo farebnom vyhotovení podľa vzoru dodaného v digitálnej podobe vykonávateľom (verzia modrá odtieň Pantone 293) alebo v čierno – bielom vyhotovení podľa vzoru dodaného v digitálnej podobe vykonávateľom (čierna farba pre vonkajšiu plochu oktagónu, TÜV, horizontálnu čiaru a SÜD a biela farba pre vnútornú plochu oktagónu a piktogramy). Objednávateľ nie je oprávnený akokoľvek zasahovať do grafickej podoby značky.

2. Pravidlá grafického dizajnu

Zákazníci, ktorí získali certifikát od skupiny TÜV SÜD a chcú používať príslušnú certifikačnú značku TÜV SÜD pre komerčné účely, sú povinní riadiť sa týmito pokynmi:

1. Na všetkých stranách certifikačnej značky musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť, a síce hrúbka osemuholníka ("X" v nižšie uvedenom vzore).
2. Certifikačnú značku nie je možné kombinovať s firemným logom.
3. Certifikačná značka musí byť voľne stojaca a nesmie byť použitá v spojení s inými znakmi (napr. logo, obrázok alebo akékoľvek formulácie).
4. Slogan používaný skupinou TÜV SÜD "Viac istoty. Viac hodnoty." sa nesmie používať spoločne s certifikačnou značkou.
5. Rovnako tak nemôže byť certifikačná značka zobrazená v šedom priestore (šedá plocha pozadia) a nemôže byť uvádzaná spolu s ňou.
6. Ani obsah ani vzhľad vyhlásenia o zhode uvedeného vo vnútri osemuholníka nemôžu byť zmenené.
7. Certifikačná značka nesmie byť použitá v spojení s iným vlastným sloganom spoločnosti.
8. Certifikačná značka nesmie byť komprimovaná, natiahnutá alebo inak meniť tvar.
9. Farby certifikačnej značky nemožno meniť.





Pravidlá pre používanie certifikačnej značky



Slovakia

Správne použitie certifikačnej značky TÜV SÜD je za všetkých okolností dôležité a vo vašom vlastnom záujme. V tejto súvislosti je potrebné plne dodržiavať ustanovenia uvedené v tomto dokumente, ako aj vo Všeobecných podmienkach pre certifikáciu systémov manažérstva. Nasledujúce sa týka najmä:

- certifikačná značka TÜV SÜD môže byť použitá iba spoločnosťami, ktoré sú držiteľmi platného certifikátu.
- v prípadoch, týkajúcich sa pozastavených, ukončených alebo zrušených certifikátov, musí byť používanie certifikačnej značky v reklame ihneď ukončené.
- certifikačná značka TÜV SÜD môže byť použitá len na príslušný, v súčasnej dobe platný rozsah certifikácie. Ak sú vykonané zmeny v rozsahu, používanie značky v reklame musí byť taktiež náležite upravené.
- dôležité v tejto súvislosti je, že certifikačná značka môže byť použitá len v spojení s príslušnou spoločnosťou a oblasťou certifikácie. Použitie v spojení s konkrétnym výrobkom alebo službou nie je dovolené.
- certifikačná značka nesmie byť použitá ani na individuálnych komunikačných prostriedkoch, ako sú vizitky.

Ako držiteľ certifikátu, ste zodpovedný za správne používanie certifikátu a certifikačnej značky TÜV SÜD. Prevod práv na používanie tretími stranami nie je dovolený.

Certifikačná značka TÜV SÜD sa týka procesov a / alebo systémov manažérstva zavedených v certifikovanej spoločnosti. Za tejto situácie sa môže certifikačná značka používať iba v súvislosti so spoločnosťou alebo jej manažérskymi systémami v rozsahu certifikácie.

Certifikačná značka TÜV SÜD pre systémy manažérstva nesmie byť použitá zavádzajúcim spôsobom a rovnako nesmie byť takýto typ použitia tolerovaný. Je potrebné dbať na to, aby nebola certifikačná značka používaná spôsobom poškodzujúcim značku alebo spôsobom vyvolávajúcim klamlivý dojem certifikácie výrobku.

Upozornenie:

- na účely týchto pravidiel, výrobkom sa rozumie aj služba. Vzhľadom na to, položky, ako sú laboratórne a inšpekčné správy a kalibračné certifikáty sú tiež považované za výrobky.
- použitie certifikačnej značky TÜV SÜD v reklame je povolené iba v prípade, že je uvedený jasný a nezameniteľný odkaz na predmet certifikácie.
- nesprávnej interpretácii certifikačnej značky (ako označenie kvality výrobku alebo služby) musí byť zabránené všetkými prostriedkami.
- rovnako tak nemôže certifikačná značka budiť dojem, že certifikovaná spoločnosť alebo jej pracovníci sú súčasťou skupiny TÜV SÜD.

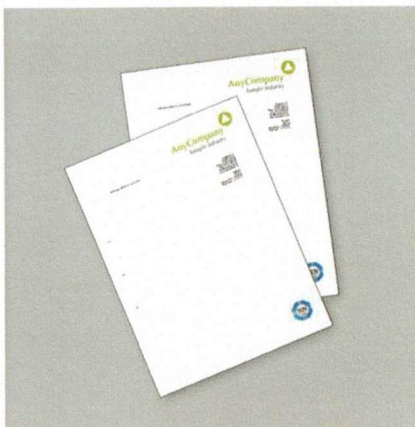
3. Možné aplikácie certifikačnej značky

Certifikačná značka TÜV SÜD môže byť použitá mnohými rôznymi spôsobmi v internej a externej komunikácii. Rôzne tlačové formáty zaistia flexibilné, cielené a účinné použitie v širokej škále rôznych oblastí a médií, vrátane:

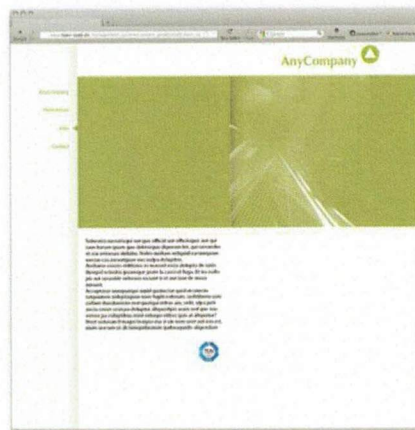
- Vonkajšia reklama / priestor recepcie
- Firemné vozidlá
- Firemné videá
- Firemné prezentácie / brožúry
- Vitríny/ výklady
- Firemné tlačivá
- Reklamy a katalógy
- Plagáty
- Stánky na výstavách

- Marketingové kampane
- Podujatia
- Webové stránky a intranety
- Spravodaj (newsletter) pre klientov a zamestnancov
- Tlačové správy

Typické príklady používania:



Používanie certifikačnej značky TÜV SÜD v obchodnej komunikácii.



Používanie certifikačnej značky TÜV SÜD na firemnej webovej stránke.

4. Pravidlá pre vyhlásenie o certifikácii na obale výrobku

Klient môže použiť vyhlásenie o certifikovanom systéme manažérstva na obale výrobku.

Za obal výrobku sa považuje to, čo môže byť odstránené bez rozpadnutia alebo poškodenia výrobku. Za sprievodné informácie sú považované také, ktoré môžu existovať aj samostatne alebo sú ľahko odnímateľné. Typový alebo identifikačný štítok sa považujú za časť výrobku. Vyhlásenie v žiadnom prípade neznamená, že produkt, proces alebo služba sú týmto spôsobom certifikované. Text sa uvádza nasledovným spôsobom:

Systém manažérstva kvality spoločnosti „XY“ je certifikovaný TÜV SÜD Slovakia s.r.o. podľa ISO 9001.

Systém manažérstva kvality / environmentálneho manažérstva / manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci spoločnosti „XY“ je certifikovaný TÜV SÜD Slovakia s.r.o. podľa ISO 9001 / ISO 14001 / OHSAS 18001 / ISO 45001.

Certifikačný orgán systémov manažérstva spoločnosti TÜV SÜD Slovakia s.r.o. odporúča svojim klientom, aby v prípade nejasností použitia značky alebo textového odkazu, resp. vyhlásenia na obale produktu, spôsob použitia alebo návrh prekonzultovali vopred s pracovníkmi certifikačného orgánu.

Kontakt:

certifikacnyorgan@tuv-sud.sk

